

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# INSTALLATION MANUAL

R32 Split Series



Installation manual  
Manuel d'installation  
Manual de instalación

## MODELS

3MXT24AVJU9  
3MXTH24AVJU9  
4MXT36AVJU9  
4MXTH36AVJU9  
5MXT40AVJU9  
5MXTH40AVJU9  
5MXM48AVJU9



# Sommaire

<b>Considérations sur la sécurité .....</b>	<b>1</b>	3. Évasement de l'extrémité du tuyau.....	9
<b>Accessoires .....</b>	<b>4</b>	4. Tuyauterie de réfrigérant.....	10
<b>Précautions à prendre dans le choix d'un emplacement ...</b>	<b>4</b>	5. Test de pression et système d'évacuation .....	11
<b>Précautions pour l'installation .....</b>	<b>5</b>	6. Charge avec du réfrigérant.....	12
<b>Schéma d'installation de l'unité extérieure ..</b>	<b>5</b>	<b>Câblage .....</b>	<b>13</b>
<b>Exigences de l'emplacement de l'installation ....</b>	<b>6</b>	<b>Réglage de la pièce prioritaire .....</b>	<b>16</b>
<b>Sélection d'un emplacement pour l'installation des unités intérieures .....</b>	<b>6</b>	<b>Réglage du mode silencieux de nuit .....</b>	<b>17</b>
<b>Connexions (port de connexion) .....</b>	<b>7</b>	<b>Verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE [S15] .....</b>	<b>17</b>
<b>Utilisation de l'ensemble réducteur .....</b>	<b>8</b>	<b>Opération de pompage .....</b>	<b>18</b>
<b>Installation de l'unité extérieure .....</b>	<b>9</b>	<b>Fonctionnement d'essai et test .....</b>	<b>19</b>
1. Installation de l'unité extérieure .....	9	1. Contrôle d'erreur de câblage .....	19
2. Travaux d'évacuation .....	9	2. Fonctionnement d'essai et test .....	20
		3. Éléments testés.....	20

Les images contenues dans ce document sont présentées à titre d'illustration seulement.

## Considérations sur la sécurité

Reportez-vous également aux Considérations générales de sécurité dans le livret séparé.

	<b>Lisez attentivement les précautions dans ce manuel avant d'utiliser l'appareil.</b>
 Groupe de sécurité A2L du réfrigérant	<b>Cet appareil est rempli de R32.</b>

Lisez soigneusement ces **Considérations sur la sécurité pour l'installation** avant d'installer un climatiseur ou une pompe à chaleur. Après avoir complété l'installation, assurez-vous que l'unité fonctionne correctement pendant l'opération de démarrage.





Former l'utilisateur sur la façon d'exploiter et d'entretenir l'unité.

Informez les utilisateurs qu'ils doivent conserver ce manuel d'installation avec le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

Utilisez toujours un installateur ou un entrepreneur agréé pour installer ce produit.

Une mauvaise installation peut provoquer une fuite d'eau ou de réfrigérant, une électrocution, un incendie ou une explosion.

Signification des symboles **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, et **AVIS** :

-  **DANGER** ..... Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
-  **AVERTISSEMENT** ... Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **ATTENTION** ..... Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures à modérées. Il peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses.
-  **AVIS** ..... Indique des situations pouvant provoquer des accidents et l'endommagement de l'équipement ou des dégâts matériels seulement.

### DANGER

- Le gaz réfrigérant est plus lourd que l'air et remplace l'oxygène. Une fuite importante peut conduire à un appauvrissement en oxygène, en particulier en sous-sol, et un risque d'asphyxie peut survenir et entraîner des blessures graves ou la mort.
- Ne reliez pas les unités à des conduites d'eau, à des tuyaux de gaz, à des câbles téléphoniques ou à des paratonnerres, car une mise à la terre incomplète pourrait provoquer un risque d'électrocution important pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. De plus, relier des tuyaux de gaz peut provoquer une fuite de gaz, une explosion potentielle entraînant des blessures graves ou la mort.
- Si vous constatez des fuites de gaz réfrigérant pendant l'installation, aérez immédiatement la zone. Le gaz réfrigérant peut produire un gaz toxique s'il entre en contact avec une flamme. L'exposition à ce gaz peut provoquer des blessures graves ou la mort.
- Après l'achèvement des travaux d'installation, vérifiez que le gaz réfrigérant ne fuit pas à travers le système.
- N'installez pas une unité dans un endroit où des matériaux inflammables sont présents en raison du risque d'explosion pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
- Disposez de façon sécuritaire tous les matériaux d'emballage et de transport conformément aux lois et réglementations fédérales, étatiques et locales. Les matériaux d'emballage tels que des clous et autres pièces métalliques ou en bois, y compris les matériaux d'emballage en plastique utilisés pour le transport peuvent causer des blessures ou la mort par asphyxie.
- Toutes les sources possibles d'allumage, y compris fumer une cigarette, doivent être gardées suffisamment à l'écart des lieux d'installation, de réparation, de démontage et de la mise au rebut.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Lors de l'installation, fixez les tuyaux de réfrigérant en toute sécurité avant de faire fonctionner le compresseur. Si les tuyaux de réfrigérant ne sont pas fixés et que le clapet d'arrêt est ouvert lorsque le compresseur fonctionne, de l'air est aspiré provoquant une pression anormale dans le cycle de réfrigération, ce qui peut entraîner des dommages à l'équipement, voire des blessures.
- Pendant l'évacuation, arrêtez le compresseur avant de retirer les tuyaux de réfrigérant. Si le compresseur est toujours en fonctionnement et que le clapet d'arrêt est ouvert durant l'évacuation, l'air est aspiré lorsque la tuyauterie de réfrigérant est retirée, ce qui provoque une pression anormale dans le cycle de réfrigération qui peut entraîner des dommages à l'équipement, voire des blessures.
- Seul le personnel qualifié licencié ou certifié dans sa juridiction doit effectuer les travaux d'installation. L'installation doit être effectuée conformément à ce manuel d'installation. Une mauvaise installation peut entraîner une fuite d'eau, une électrocution ou un incendie.
- Le système de conduites, y compris les matériaux de plomberie, la tuyauterie et l'installation, doit être protégé contre les dommages matériels pendant le fonctionnement et pendant l'entretien et être conforme aux normes et codes locaux et nationaux tels que ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code, ou CSA B52. Tous les raccords sur site doivent être accessibles pour une inspection avant d'être recouverts ou insérés.
- Lors de l'installation de cette unité dans une petite pièce, prenez des mesures pour maintenir la concentration de réfrigérant en dessous des limites de sécurité admises. Les fuites excessives de réfrigérant, dans le cas d'un accident dans un espace ambiant clos, peuvent conduire à une carence en oxygène.
- Utilisez seulement les accessoires et les pièces spécifiés pour les travaux d'installation. Ne pas utiliser les pièces spécifiées peut entraîner des fuites d'eau, une électrocution, un incendie ou la chute de l'unité.
- Installez le climatiseur ou la pompe à chaleur sur une fondation suffisamment solide pour qu'elle puisse supporter le poids de l'unité. Une base de résistance insuffisante peut entraîner la chute de l'appareil et provoquer des blessures.
- Lors de l'installation, prenez en compte les vents forts, les typhons, ou les tremblements de terre. Une mauvaise installation peut provoquer la chute de l'unité et causer des accidents.
- L'appareil doit avoir une mise à la terre électrique ininterrompue et non brisée pour réduire au minimum les risques de blessures en cas de défaillance électrique. Le circuit de mise à la terre électrique peut être constitué d'un fil électrique de taille appropriée reliant la cosse de mise à la terre de l'unité et le câble de la boîte de commande au panneau de service électrique du bâtiment. D'autres méthodes de mise à la terre sont autorisées si elles sont effectuées conformément au « National Electrical Code » (NEC), à l'« American National Standards Institute » (ANSI), à la « National Fire Protection Association » (NFPA) 70 et aux codes locaux et d'État.  
Au CANADA, la mise à la terre électrique doit être conforme au Code canadien de l'électricité, CSA C22.1. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une décharge électrique pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous qu'un circuit d'alimentation séparé est fourni pour cet appareil et que tous les travaux électriques sont effectués par du personnel qualifié licencié ou certifié dans leur juridiction conformément aux réglementations locales, régionales et nationales.  
Une capacité d'alimentation insuffisante ou une construction électrique incorrecte peut entraîner une électrocution ou un incendie.
- Assurez-vous que tout le câblage est sécurisé, que les câbles spécifiés sont utilisés, et qu'aucune force extérieure n'agisse sur les connexions ou câbles des bornes. De mauvaises connexions ou une installation inadaptée peuvent provoquer un incendie.
- Lors du câblage, positionnez les câbles de façon que les plaques de protection puissent être fixées solidement. Un mauvais positionnement des plaques de protection peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou la surchauffe des bornes.
- Avant de toucher les parties électriques, mettez l'unité hors tension.
- Le circuit doit être protégé par des dispositifs de sécurité conformément aux codes locaux et nationaux en vigueur, à savoir un disjoncteur.
- Fixez solidement les plaque extérieure de l'unité extérieure. Si les plaque extérieure ne sont pas correctement installées, la poussière ou l'eau peuvent pénétrer dans l'unité extérieure provoquant un incendie ou une décharge électrique.
- Lors de l'installation ou du déplacement du système, maintenez le circuit réfrigérant exempt de substances autres que le réfrigérant spécifié (R32), tel que l'air. La présence d'air ou de corps étrangers dans le circuit de réfrigérant peut provoquer une élévation anormale de la pression ou une cassure, pouvant entraîner des dommages matériels et même des blessures.
- Ne modifiez pas le réglage des dispositifs de protection. Si le commutateur de pression, le commutateur thermique, ou un autre dispositif de protection sont court-circuités et exploités de force, ou des pièces autres que celles spécifiées par Daikin sont utilisées, un incendie ou une explosion peuvent se produire.
- Ne pas utiliser de moyens permettant d'accélérer le processus de dégivrage (si possible) ou pour de nettoyage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche ou chauffage électrique en marche).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- Conformez-vous aux réglementations nationales sur le gaz.
- L'équipement intérieur et les tuyaux doivent être solidement montés et protégés de manière à ce qu'une rupture accidentelle de l'équipement ne puisse pas se produire à la suite d'événements tels que le déplacement de meubles ou des activités de reconstruction.

## ⚠ ATTENTION

- Tout en suivant les instructions de ce manuel d'installation, installez la tuyauterie d'évacuation pour assurer une évacuation adéquate et isolez la tuyauterie pour éviter la condensation. Une tuyauterie d'évacuation inadaptée peut entraîner des fuites d'eau à l'intérieur et des dégâts matériels.

# Considérations sur la sécurité



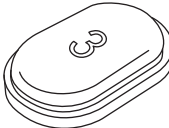
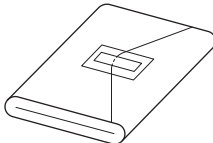
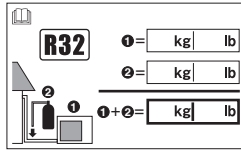
- La température du circuit réfrigérant est élevée, par conséquent les câbles interunités doivent être maintenus à l'écart des tuyaux en cuivre qui ne sont pas isolés thermiquement.
- Ne touchez pas le commutateur avec des doigts mouillés. Toucher un commutateur avec les doigts mouillés peut provoquer une électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de l'unité pour éviter les blessures.
- Portez un équipement de protection individuelle adéquat (gants de protection, lunettes de sécurité,...) lors de l'installation, de la maintenance ou de l'entretien du système.
- Les ailettes de l'échangeur de chaleur sont suffisamment tranchantes pour couper. Pour éviter des blessures, portez des gants ou couvrez les ailettes en travaillant à proximité.
- Ne touchez pas les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après le fonctionnement car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids, en fonction de l'état du réfrigérant circulant à travers la tuyauterie de réfrigération, le compresseur, et d'autres parties du cycle de réfrigération. Vos mains peuvent subir des brûlures ou des gelures si vous touchez les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter les blessures, laissez aux tuyaux le temps de revenir à une température normale ou, si vous devez les toucher, assurez-vous de porter des gants appropriés.
- Installez un tuyau d'évacuation pour assurer une purge adéquate. Une tuyauterie d'évacuation inadaptée peut entraîner des fuites d'eau et des dégâts matériels.
- Isolez la tuyauterie pour éviter la condensation.
- Soyez prudent lors du transport du produit.
- Ne pas éteindre l'appareil immédiatement après l'arrêt de l'opération. Attendez toujours au moins 5 minutes avant de l'éteindre. Sinon, une fuite d'eau peut se produire.
- N'utilisez pas de cylindre de charge. L'utilisation d'un cylindre de charge peut provoquer la détérioration du réfrigérant.
- Le réfrigérant R32 dans le système doit être gardé propre, sec et scellé.
  - (a) Nettoyer et sécher -- Empêchez les matières étrangères (y compris les huiles minérales telles que l'huile SUNISO ou l'humidité) d'entrer dans le système.
  - (b) Sceller -- R32 ne contient pas de chlore, ne détruit pas la couche d'ozone, et ne réduit pas la protection de la terre contre le rayonnement ultraviolet nocif. R32 peut contribuer à l'effet de serre, si libéré. Par conséquent, prenez des mesures appropriées pour vérifier l'étanchéité de l'installation des tuyaux de réfrigérant. Lisez le chapitre *Tuyauterie de réfrigérant* et suivez les procédures.
- L'unité extérieure est pour le R32. Voir le catalogue des modèles d'intérieur qui peuvent être connectés. Le fonctionnement normal est impossible lorsque l'unité est connectée à des unités intérieures non compatibles.
- La distance de transmission de la télécommande (kit sans fil) peut être plus courte que prévue dans les pièces équipées de lampes fluorescentes électroniques (de type onduleur ou à démarrage rapide). Installez l'unité intérieure aussi loin des lampes fluorescentes que possible.
- Les unités intérieures sont pour une installation intérieure seulement. Les unités extérieures peuvent être installées à l'extérieur ou à l'intérieur.
- N'installez pas le climatiseur ou la pompe à chaleur dans les endroits suivants :
  - (a) Si un brouillard d'huile minérale, la pulvérisation d'huile ou de la vapeur sont produits, par exemple, dans une cuisine. Les pièces en plastique peuvent se détériorer, chuter ou provoquer des fuites d'eau.
  - (b) Là où des gaz corrosifs, tels que l'acide sulfurique, sont produits. La corrosion des tuyaux en cuivre ou des parties soudées peut provoquer des fuites de réfrigérant.
  - (c) Près de machines émettant des ondes électromagnétiques. Les ondes électromagnétiques peuvent perturber le fonctionnement du système de commande et provoquer des dysfonctionnements de l'unité.
  - (d) Là où des gaz inflammables peuvent fuir, là où il y a de la fibre de carbone, ou de la poussière inflammable en suspension dans l'air, là où des gaz inflammables volatils tels que des diluants ou de l'essence sont manipulés. Faire fonctionner l'unité dans ces conditions peut provoquer un incendie.
- Prenez des mesures adéquates pour empêcher que l'unité extérieure devienne un abri pour les petits animaux. Les petits animaux qui entrent en contact avec les parties électriques peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie. Former l'utilisateur afin de maintenir la zone propre autour de l'unité.
- L'entretien doit être effectué uniquement comme recommandé par le fabricant et autorisé ou certifié dans sa juridiction.

## AVIS

- L'unité extérieure devrait être positionnée de manière à ce que l'unité et les câbles du bloc d'alimentation (panneau du disjoncteur à l'unité extérieure) soient à une distance d'au moins 10 ft (3 m) de toute télévision ou radio. (L'unité peut provoquer des interférences avec l'image ou le son.) Dépendamment des ondes radio, il est possible qu'une distance de 10 ft (3 m) ne soit pas suffisante pour éliminer le bruit.
- Le démontage de l'unité, le traitement du réfrigérant, de l'huile et des pièces supplémentaires doivent être effectués en conformité avec les réglementations locales, étatiques et nationales.
- Utilisez seulement les outils pour R32 ou R410A, tels qu'un collecteur de jauge, tuyau de charge, détecteur de fuite de gaz, clapet de retenue d'écoulement inverse, base de charge de réfrigérant, jauge à vide, ou équipement de récupération de réfrigérant.
- Si le réfrigérant conventionnel et l'huile réfrigérante sont mélangés dans le R32, le réfrigérant peut se détériorer.
- Ce climatiseur ou pompe à chaleur est un appareil qui ne devrait pas être accessible au grand public.
- Comme la pression maximale admissible est de 604 psi (4,17 MPa), l'épaisseur des parois des tuyaux installés sur le terrain doit être choisie en fonction des réglementations locales, étatiques et nationales.

RN008(R32)-U

# Accessoires

Ⓐ Manuel d'installation	1	Ⓑ Prise d'évacuation		1	
Ⓒ Bouchon de la prise d'évacuation		1	Ⓓ Bouchon d'évacuation		9
Ⓔ L'ensemble réducteur		1	Ⓕ Étiquette de charge de réfrigérant		1
Les composants réels inclus varient selon le modèle.					
Ⓕ Garantie	1				
Ⓕ Considérations générales de sécurité	1			Apposez près de l'étiquette du fabricant.	

## Précautions à prendre dans le choix d'un emplacement

- 1) Choisissez un endroit suffisamment solide pour supporter le poids et les vibrations de l'unité et où le bruit de fonctionnement ne sera pas amplifié.
- 2) Choisissez un emplacement où l'air évacué de l'unité ou le bruit de fonctionnement ne seront pas une source de nuisance pour le voisinage de l'utilisateur.
- 3) Évitez les emplacements, tels que près des chambres à coucher, où le bruit de fonctionnement peut causer des perturbations.
- 4) Il doit y avoir suffisamment d'espace pour porter l'unité dans et hors du site.
- 5) Il doit y avoir un espace suffisant pour le passage de l'air et aucune obstruction autour de l'entrée d'air et de la sortie d'air.
- 6) Dans les zones littorales ou dans d'autres régions avec une atmosphère salée ou contenant du sulfate, la corrosion peut raccourcir la durée de vie du climatiseur.
- 7) Le flux de purge s'écoulant hors de l'unité extérieure, ne placez aucun élément qui doit être conservé à l'abri de l'humidité sous l'unité.
- 8) Emplacement sans fuite de gaz inflammable. Placer à au moins 6-5/8 ft (2 m) des bouteilles de propane.

### REMARQUE

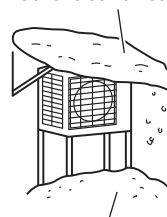
Ne peut pas être installé suspendu au plafond ou superposé.

### ⚠ ATTENTION

Lorsque vous utilisez le climatiseur par une température ambiante extérieure faible, assurez-vous de suivre les instructions décrites ci-dessous.

- Pour éviter l'exposition au vent, installez l'unité extérieure avec son côté aspiration face au mur.
- N'installez jamais l'unité extérieure dans un endroit où le côté aspiration peut être exposé directement au vent.
- Pour éviter l'exposition au vent, il est recommandé d'installer un déflecteur sur le côté d'évacuation d'air de l'unité extérieure.
- Dans les régions très neigeuses, sélectionnez un site d'installation où la neige n'affectera pas l'unité.
- Si il y a une probabilité d'accumulation de neige sur l'unité extérieure, attachez un capot de protection anti-neige.
- Dans les zones de forte humidité ou des zones fortement enneigées, il est recommandé de fixer un réchauffeur de bac d'évacuation (vendu séparément) afin d'empêcher l'accumulation de glace dans le cadre inférieur.

- Construisez un grand auvent.
- Construisez un socle.

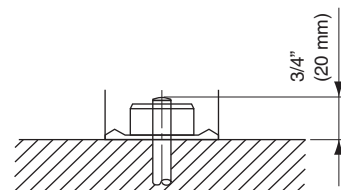


Installez l'unité assez haut au-dessus du sol pour éviter l'enfouissement dans la neige.



# Précautions pour l'installation

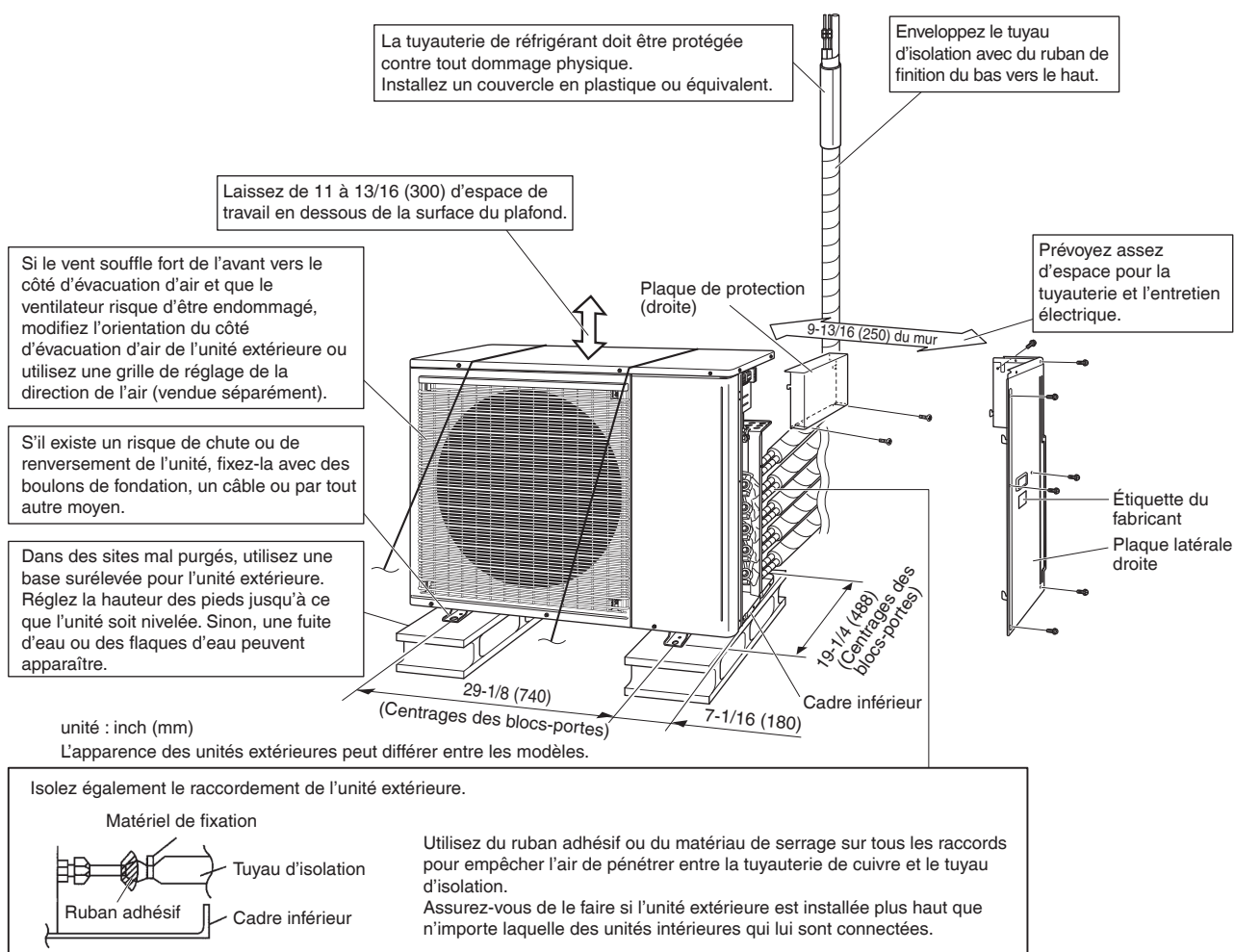
- Vérifiez la solidité et le niveau de la surface d'installation de sorte que l'unité ne provoque pas de vibrations ou de bruit de fonctionnement après l'installation.
- Fixez l'unité en place en toute sécurité en utilisant des boulons d'assise, comme indiqué sur la figure. (Préparez 4 jeux de boulons d'assise de 1/2 inch (M12), d'écrous et de rondelles.)
- Il est préférable de visser les boulons d'assise jusqu'à ce que leurs extrémités se trouvent à 3/4 inch (20 mm) de la surface de fondation.



## Schéma d'installation de l'unité extérieure

### ! ATTENTION

- Ne connectez pas les tuyaux de dérivation intégrés et l'unité extérieure si vous réalisez des travaux de tuyauterie sans connecter l'unité intérieure pour y ajouter ultérieurement une autre unité intérieure. Assurez-vous qu'aucune saleté ni aucune humidité ne pénètre de chaque côté des tuyaux de dérivation intégrés. Reportez-vous à « 4. Tuyauterie de réfrigérant » à la page 10 pour plus de détails.
- Il n'est pas possible d'avoir 1 seule unité intérieure connectée. **Assurez-vous de connecter au moins 2 unités intérieures.**

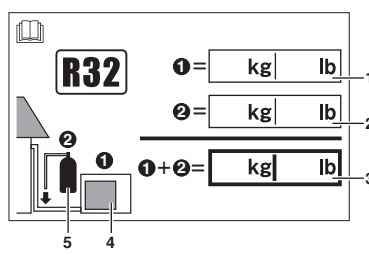


### Étiquette de charge de réfrigérant

Veillez remplir avec de l'encre indélébile,

- ① la charge de réfrigérant d'usine du produit,
- ② la quantité de réfrigérant supplémentaire chargée sur site et
- ① + ② la charge totale de réfrigérant sur l'étiquette de charge de réfrigérant (H).

Apposez l'étiquette de charge de réfrigérant (H) à côté de l'étiquette du fabricant après l'avoir remplie.

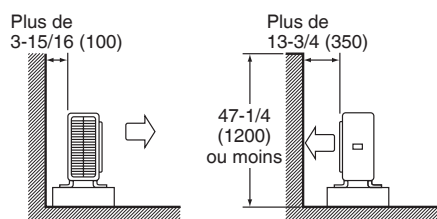


- 1 charge de réfrigérant d'usine du produit : voir l'étiquette du fabricant de l'unité
- 2 quantité de réfrigérant supplémentaire chargée sur site
- 3 charge totale de réfrigérant
- 4 unité extérieure
- 5 cylindre de réfrigérant et collecteur pour le chargement

# Exigences de l'emplacement de l'installation

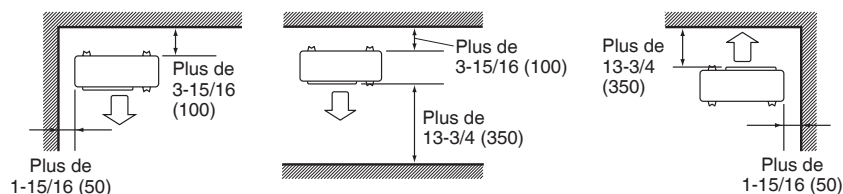
- Placez l'appareil sur une surface horizontale. Toute inclinaison dans l'appareil doit être de 3° ou moins par rapport à l'horizontale.
- Lorsqu'un mur ou un autre obstacle est dans le chemin d'admission ou d'échappement de flux d'air de l'unité extérieure, suivez les exigences d'emplacement d'installation ci-dessous.
- Pour n'importe lequel des modèles d'installation ci-dessous, la hauteur du mur sur le côté de sortie doit être de 47-1/4 inch (1200 mm) ou moins.
- Prévoyez un espace aussi grand que possible autour de l'unité si l'emplacement peut le permettre, car plus la zone de dégagement est importante plus le fonctionnement sera efficace.

Mur faisant face à un côté



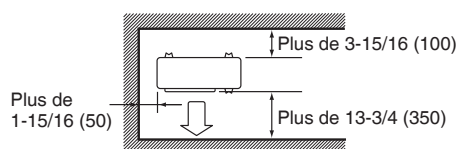
Vue latérale

Murs faisant face à deux côtés



Vue du dessus

Murs faisant face à trois côtés



Vue du dessus

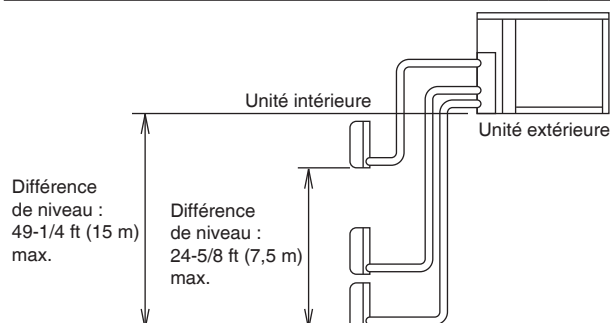
unité : inch (mm)

Lorsqu'il est installé comme sur la figure de gauche, il est recommandé soit de modifier son orientation du côté de la sortie de l'unité extérieure soit d'utiliser la grille de réglage de la direction de l'air (vendue séparément).

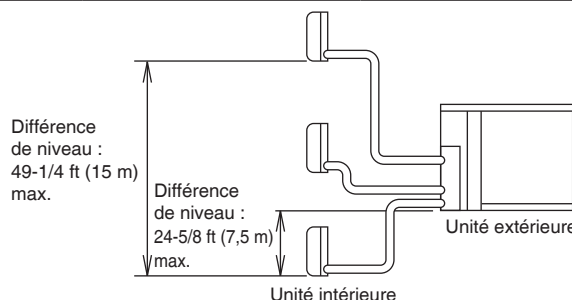
## Sélection d'un emplacement pour l'installation des unités intérieures

- La longueur maximale admissible de tuyauterie de réfrigérant, et la différence de hauteur maximale admissible entre les unités extérieure et intérieure, sont listées ci-dessous.
- La tuyauterie de réfrigérant doit être réduite au minimum.  
La plus petite longueur de tuyau suggérée est de 10 ft (3 m) par pièce, afin d'éviter le bruit et les vibrations de l'unité extérieure. (Les bruits mécaniques et les vibrations peuvent survenir selon la manière dont l'unité est installée et selon l'environnement dans lequel elle est utilisée.)
- La surface au sol minimale requise de la pièce où est installée l'unité intérieure varie en fonction de la hauteur d'installation et de la quantité de réfrigérant. Pour plus de détails, reportez-vous aux Considérations générales de sécurité fournies avec l'unité intérieure.**

Classe de capacité de l'unité extérieure	3MXT*	4MXT*	5MXT*/5MXM*
Tuyauterie pour chaque unité intérieure	82 ft (25 m) max. 10 ft (3 m) min.	98 ft (30 m) max. 10 ft (3 m) min.	
Longueur totale de la tuyauterie entre toutes les unités	230 ft (70 m) max.		262 ft (80 m) max.



Si l'unité extérieure est positionnée plus haut que les unités intérieures.



Si l'unité extérieure est positionnée plus bas qu'une ou plusieurs unités intérieures.

# Connexions (port de connexion)

Installez l'unité intérieure selon le tableau ci-dessous, qui montre la relation entre la classe de l'unité intérieure et le port correspondant.

Classes de l'unité intérieure pouvant être connectées à cette unité :

- 3MXT\* – Jusqu'à 39000 Btu/h
- 4MXT\* – Jusqu'à 48000 Btu/h
- 5MXT\* – Jusqu'à 54000 Btu/h
- 5MXM\* – Jusqu'à 58000 Btu/h

La taille de la tuyauterie de ligne est déterminée par la taille des raccords de l'unité intérieure.

L'ensemble réducteur (E) est utilisé sur l'unité extérieure pour adapter les tuyaux de gaz de la bonne dimension.

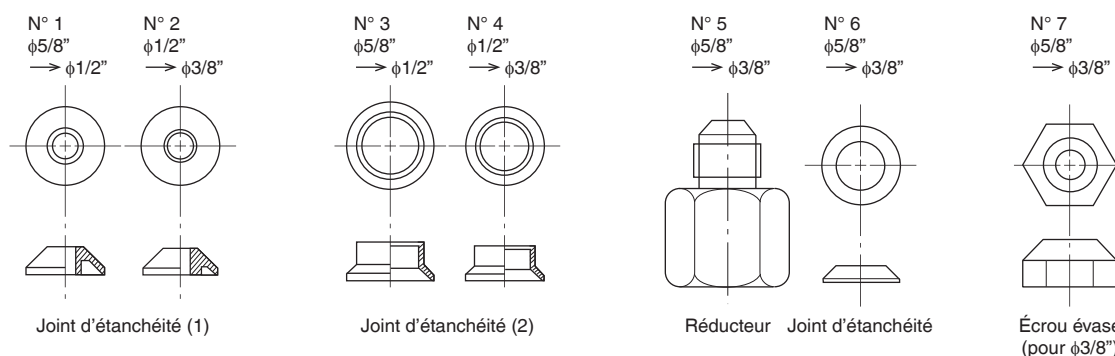
Port	3MXT*	4MXT*	5MXT*/5MXM*
A	07 , 09 , 12	07 , 09 , 12	07 , 09 , 12
B	# 07, # 09, # 12, 15 , 18	# 07, # 09, # 12, 15 , 18	# 07, # 09, # 12, 15 , 18
C	# 07, # 09, # 12, 15 , 18	# 07, # 09, # 12, 15 , 18	# 07, # 09, # 12, 15 , 18
D	_____	△ 07, △ 09, △ 12, □ 15, □ 18, 24	△ 07, △ 09, △ 12, □ 15, □ 18, 24
E	_____	_____	△ 07, △ 09, △ 12, □ 15, □ 18, 24

- : Utilisez l'ensemble réducteur (E) pour raccorder les tuyaux.
- : Utilisez les numéros 1 et 3.
- # : Utilisez les numéros 2 et 4.
- △ : Utilisez les numéros 5, 6 et 7.

Reportez-vous à la section « **Utilisation de l'ensemble réducteur** » à la page 8 pour obtenir des renseignements sur les numéros de réducteurs et leurs formes.

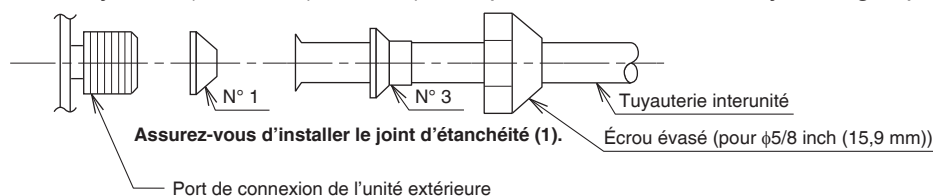


# Utilisation de l'ensemble réducteur

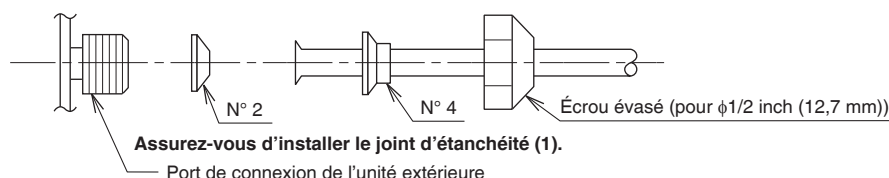


- Utilisez l'ensemble réducteur ⑤ comme décrit ci-dessous.

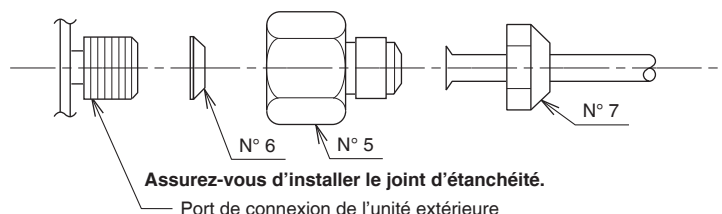
(1) Raccorder un tuyau de  $\phi 1/2$  inch (12,7 mm) à un port de connexion de tuyau de gaz pour  $\phi 5/8$  inch (15,9 mm) :



(2) Raccorder un tuyau de  $\phi 3/8$  inch (9,5 mm) à un port de connexion de tuyau de gaz pour  $\phi 1/2$  inch (12,7 mm) :



(3) Raccorder un tuyau de  $\phi 3/8$  inch (9,5 mm) à un port de connexion de tuyau de gaz pour  $\phi 5/8$  inch (15,9 mm) :



- Lors de l'utilisation de l'ensemble réducteur ⑤ montré ci-dessus, veillez à ne pas trop serrer l'écrou, sinon le plus petit tuyau pourrait être endommagé. (Appliquer environ 2/3 à 3/3 du couple normal.)
- Utilisez une clé appropriée pour éviter d'endommager le fil de connexion en serrant l'écrou évasé de manière excessive.

Taille de la tuyauterie	Couple de serrage de l'écrou évasé
Dia. ext. $\phi 3/8$ inch (9,5 mm)	24-1/8 – 29-3/8 lbf • ft (32,7-39,9 N • m)
Dia. ext. $\phi 1/2$ inch (12,7 mm)	36-1/2 – 44-1/2 lbf • ft (49,5-60,3 N • m)
Dia. ext. $\phi 5/8$ inch (15,9 mm)	45-5/8 – 55-5/8 lbf • ft (61,8-75,4 N • m)

# Installation de l'unité extérieure

## 1. Installation de l'unité extérieure

- Lors de l'installation de l'unité extérieure, reportez-vous aux « **Précautions à prendre dans le choix d'un emplacement** » à la page 4 et au « **Schéma d'installation de l'unité extérieure** » à la page 5.
- Si des travaux d'évacuation sont nécessaires, suivez les procédures ci-dessous.

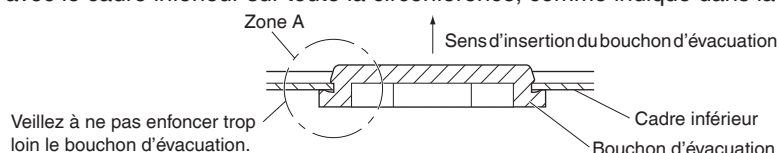
## 2. Travaux d'évacuation

### ⚠ ATTENTION

- Dans les zones froides, n'utilisez pas de prise d'évacuation, de bouchons d'évacuation, de bouchon de la prise d'évacuation ni de tuyau d'évacuation avec l'unité extérieure. (L'eau de vidange peut geler, réduisant les performances de chauffage.)

- Si l'orifice de vidange est recouvert par une base de montage ou la surface du sol, placez des embases supplémentaires d'au moins 3-15/16 inch (100 mm) de hauteur sous les pieds de l'unité extérieure.

- 1) Insérez le bouchon d'évacuation ① dans le cadre inférieur jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le cadre inférieur sur toute la circonférence, comme indiqué dans la zone A.



- 2) Insérez le bouchon de la prise d'évacuation ③ sur la prise d'évacuation ② au-delà de la saillie autour de la prise d'évacuation ②.

- 3) Insérez la prise d'évacuation ② dans l'orifice de vidange correspondant. Après l'insertion, tournez-la d'environ 40° dans le sens des aiguilles d'une montre.

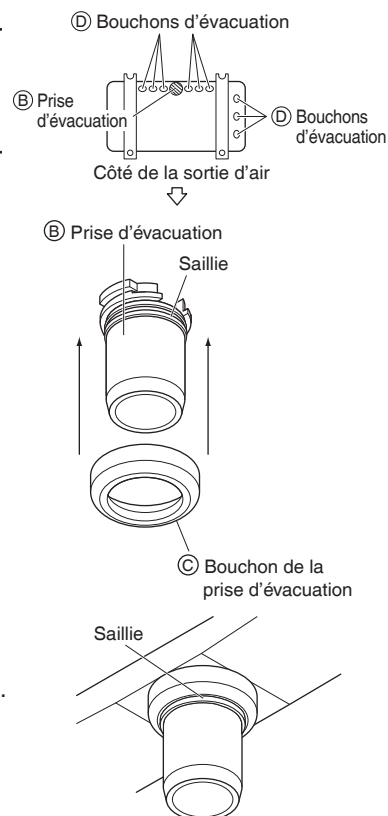
### REMARQUE

Vérifiez que le bouchon de la prise d'évacuation ③ est correctement engagé dans la saillie de la prise d'évacuation ②. Dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire.

- 4) Raccordez le tuyau d'évacuation (fourni sur place ; diamètre interne de 1 inch (25 mm)) à la prise d'évacuation ②.

(Assurez-vous que le tuyau ne soit pas plié s'il est trop long ou s'il pend.)

- 5) Assurez-vous que les bouchons d'évacuation ① et la prise d'évacuation ② de l'unité extérieure sont fermement insérés et qu'il n'y a pas de fuite.



## 3. Évasement de l'extrémité du tuyau

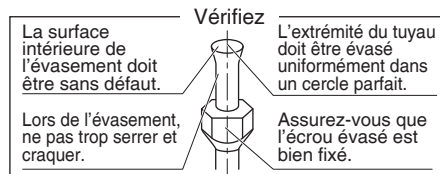
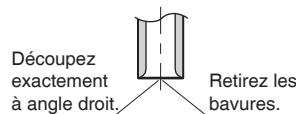
### ⚠ AVERTISSEMENT

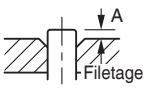
- N'appliquez pas d'huile minérale sur l'évasement.
- Évitez que l'huile minérale ne pénètre dans le système car cela réduirait la durée de service des unités.
- N'utilisez jamais de tuyaux ayant déjà été utilisés pour des installations antérieures. N'utilisez que les pièces livrées avec cette unité.
- Ne fixez jamais de déshumidificateur à cette unité R32 afin de garantir sa durée de service.
- Le matériel de déshumidification peut se dissoudre et endommager le système.
- Un évasement incorrect peut entraîner une fuite de gaz réfrigérant.

### ⚠ ATTENTION

Ne réutilisez pas les joints qui ont déjà été utilisés.

- 1) Coupez l'extrémité du tuyau avec un coupe-tuyau.
- 2) Enlevez les bavures de la surface de coupe vers le bas afin que les limailles ne pénètrent pas dans le tuyau.
- 3) Mettez l'écrou évasé sur le tuyau.
- 4) Évasez le tuyau.
- 5) Vérifiez que l'évasement a été réalisé correctement.



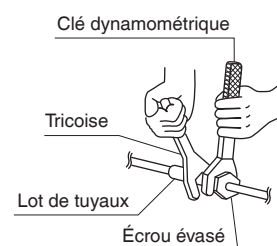
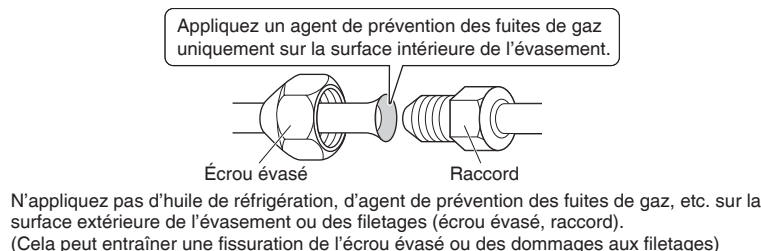
Évasement			
Installez exactement à l'endroit indiqué ci-dessous.			
	Outil à évaser pour R32 ou R410A	Outil à évaser conventionnel	
	À griffe	À griffe (rigide)	À écrou à oreilles (impérial)
A	0-0,020 inch (0-0,5 mm)	0,039-0,059 inch (1,0-1,5 mm)	0,059-0,079 inch (1,5-2,0 mm)

## 4. Tuyauterie de réfrigérant

### ⚠ ATTENTION

- Utilisez l'écrou évasé fixé à l'unité principale. (Pour éviter que l'écrou évasé ne se fissure suite à une détérioration au fil du temps.)
- Utilisez une clé dynamométrique pour serrer les écrous évasés afin d'éviter d'endommager les écrous évasés et de prévenir les fuites de gaz.
- Un serrage excessif de l'écrou évasé peut entraîner, à long terme, une fissuration de l'écrou évasé, entraînant une fuite de gaz.

- Pour éviter les fuites de gaz, appliquez un agent de prévention des fuites de gaz uniquement sur la surface intérieure de l'évasement.
- Pour les raccords du tuyau de réfrigérant, alignez le centre de l'évasement et du raccord, serrez l'écrou évasé de 3 à 4 tours à la main, puis utilisez une clé dynamométrique et une tricoise pour serrer fermement au couple spécifié.



### Couple de serrage

#### Connexion de tuyauterie

Écrou évasé			
Côté gaz		Côté liquide	
3/8 inch (9,5 mm)	1/2 inch (12,7 mm)	5/8 inch (15,9 mm)	1/4 inch (6,4 mm)
24-1/8 – 29-3/8 lbf • ft (32,7-39,9 N • m)	36-1/2 – 44-1/2 lbf • ft (49,5-60,3 N • m)	45-5/8 – 55-5/8 lbf • ft (61,8-75,4 N • m)	10-1/2 – 12-5/8 lbf • ft (14,2-17,2 N • m)

#### Embout de clapet

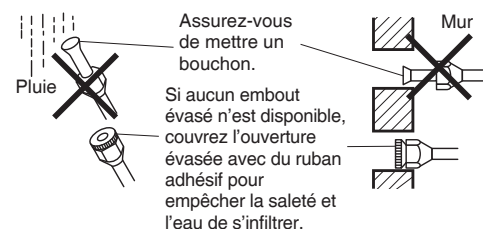
Largeur sur plats	
3/4 inch (19 mm)	7/8 inch (22 mm)
12-5/8 – 15-3/8 lbf • ft (17,1-20,9 N • m)	16-1/4 – 19-7/8 lbf • ft (22,1-26,9 N • m)

#### Capuchon d'orifice d'entretien

7-7/8 – 10-7/8 lbf • ft  
(10,7-14,7 N • m)

### Attention lors de la manipulation du tuyau

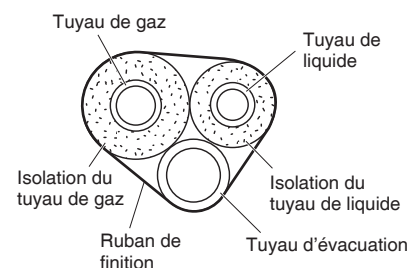
- Protégez l'extrémité ouverte du tuyau de la poussière et l'humidité.
- Toutes les courbures de tuyau doivent être aussi légères que possible. Utilisez une cintreuse de tuyaux pour la courbure.



### Sélection des matériaux d'isolation thermique et en cuivre

Lors de l'utilisation des tuyaux et des raccords en cuivre du commerce, respectez les consignes suivantes :

- Matériaux d'isolation : Mousse de polyéthylène  
Taux d'échange thermique : de 0,041 à 0,052 W/mK (de 0,024 à 0,030 Btu/fth°F)  
(de 0,035 à 0,045 kcal/mh°C)  
Assurez-vous d'utiliser de l'isolant conçu pour être utilisé avec les systèmes HVAC.
- Cuivre ACR uniquement.
- Veillez à isoler à la fois les tuyaux de gaz et de liquide, et à observer les dimensions d'isolation comme ci-dessous.



	Taille de la tuyauterie	Rayon de courbure minimum	Épaisseur de la tuyauterie	Taille de l'isolation thermique	Épaisseur de l'isolation thermique
Côté gaz	Dia. ext. 3/8 inch (9,5 mm)	1-3/16 inch (30 mm) ou plus	0,031 inch (0,8 mm) (C1220T-O)	Dia. int. 15/32-19/32 inch (12-15 mm)	13/32 inch (10 mm) Min.
	Dia. ext. 1/2 inch (12,7 mm)	1-9/16 inch (40 mm) ou plus		Dia. int. 9/16-5/8 inch (14-16 mm)	
	Dia. ext. 5/8 inch (15,9 mm)	1-15/16 inch (50 mm) ou plus	0,039 inch (1,0 mm) (C1220T-O)	Dia. int. 5/8-13/16 inch (16-20 mm)	
Côté liquide	Dia. ext. 1/4 inch (6,4 mm)	1-3/16 inch (30 mm) ou plus	0,031 inch (0,8 mm) (C1220T-O)	Dia. int. 5/16-13/32 inch (8-10 mm)	

- Utilisez des tuyaux d'isolation thermique séparés pour les tuyaux de gaz et de liquide réfrigérant.
- À l'aide de ruban de finition, regroupez et enroulez ensemble la tuyauterie de l'unité intérieure et le tuyau d'évacuation de sorte que le tuyau d'évacuation se trouve sous l'autre tuyauterie.

# Installation de l'unité extérieure

## 5. Test de pression et système d'évacuation

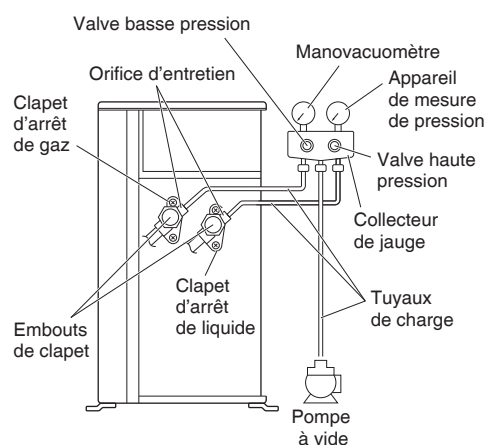
### ⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous qu'il n'y ait aucune présence d'air ou d'une substance autre que le réfrigérant (R32) dans le cycle de réfrigération.
- En cas de fuite de gaz réfrigérant, aérez la pièce aussi vite et aussi longtemps que possible.
- Le R32, de même que d'autres réfrigérants, doit toujours être récupéré et ne jamais être rejeté directement dans l'environnement.
- Utilisez des outils pour R32 ou R410A (tels que le collecteur de jauge, le tuyau de charge ou l'adaptateur de pompe à vide).

### ⚠ ATTENTION

N'ouvrez et ne fermez pas les clapets d'arrêt lorsque la température extérieure est au-dessous de  $-5^{\circ}\text{F}$  ( $-21^{\circ}\text{C}$ ), car ceci pourrait provoquer une fuite de réfrigérant.

- Lorsque le travail de tuyauterie est terminé, il est nécessaire d'effectuer un test de pression et d'évacuer le système avec une pompe à vide.
- Si vous utilisez un réfrigérant supplémentaire, purgez l'air des tuyaux de réfrigérant et l'unité intérieure à l'aide d'une pompe à vide, puis rechargez le réfrigérant supplémentaire.
- Utilisez une clé hexagonale (3/16 inch (4 mm)) pour faire fonctionner les tiges du clapet d'arrêt.
- Tous les raccords de tuyaux de réfrigérant doivent être serrés avec une clé dynamométrique au couple de serrage spécifié.



- Pressurisez le tuyau de liquide et le tuyau de gaz depuis les orifices d'entretien de chaque clapet d'arrêt à 604 psi (4,17 MPa) (ne pressurisez pas à plus de 604 psi (4,17 MPa)) pendant 1 heure au minimum, 24 heures recommandées. Si la pression chute, vérifiez s'il y a des fuites, réparez et effectuez à nouveau le test de pression.
- Connectez les tuyaux de remplissage du collecteur de jauge aux orifices d'entretien de chaque clapet d'arrêt.
- Ouvrez à fond la vanne de basse pression (Lo) et la vanne haute pression (Hi) sur le collecteur de jauge.
- Videz le système à l'aide d'une pompe à vide en dessous de 500 microns pendant 1 heure minimum.
- Fermez la vanne basse pression (Lo) et la vanne haute pression (Hi) sur le collecteur de jauge et arrêtez la pompe à vide. (Maintenez cette condition pendant 4-5 minutes pour vous assurer que l'aiguille du manovacuomètre ne balance pas en arrière.)\*<sup>1</sup>
- Retirez les embouts de clapet du clapet d'arrêt de liquide et du clapet d'arrêt de gaz.
- Pour ouvrir la vanne d'arrêt du liquide, tournez la tige de la vanne de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé hexagonale. Fermez-le après 5 secondes et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Avec de l'eau savonneuse, vérifiez les fuites de gaz de l'évasement de l'unité intérieure et l'évasement de l'unité extérieure et les tiges de clapet. Une fois la vérification terminée, essuyez toute l'eau savonneuse\*<sup>2</sup>.
- Débranchez les tuyaux de remplissage des orifices d'entretien, puis ouvrez complètement les clapets d'arrêt de liquide et de gaz. (N'essayez pas de tourner les tiges de la vanne au delà d'où elles peuvent aller.)
- Serrez les embouts de clapet et les embouts de l'orifice d'entretien pour les clapets d'arrêt de gaz et de liquide avec une clé dynamométrique aux couples spécifiés. Reportez-vous à « 4. Tuyauterie de réfrigérant » à la page 10 pour plus de détails.

\*<sup>1</sup> Si l'aiguille du manovacuomètre bascule vers l'arrière, les tuyaux de réfrigérant peuvent contenir de l'eau ou il peut y avoir un raccord de tuyau desserré.

Vérifiez tous les raccords de tuyau et resserrez les écrous si nécessaire, puis répétez les étapes 3) à 5).

\*<sup>2</sup> Vous ne devez en aucun cas utiliser des sources potentielles d'allumage pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant.

Une lampe torche halogène (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

N'utilisez pas de substances contenant du chlore et de détection de fuite électronique pour la détection de fuite de gaz.

## 6. Charge avec du réfrigérant



### ATTENTION

Même si le clapet d'arrêt est complètement fermé, le réfrigérant peut s'écouler lentement; ne laissez pas l'écrou évasé retiré pendant une longue période.

- Si la longueur totale de tuyauterie pour toutes les pièces dépasse le chiffre ci-dessous, remplissez avec un complément de 0,22 oz/ft (20 g/m) de réfrigérant (R32) pour chaque longueur de tuyauterie supplémentaire. Assurez-vous d'ajouter la bonne quantité de réfrigérant supplémentaire.  
Ne pas suivre ces instructions peut entraîner une baisse des performances.

Classe de capacité de l'unité extérieure	3MXT*, 4MXT*, 5MXT*, 5MXM*
Longueur totale de la tuyauterie pour toutes les pièces	131-1/4 ft (40 m)

# Câblage

## ⚠ AVERTISSEMENT

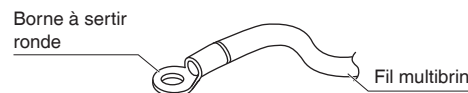
### • RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE POUVANT CAUSER DES BLESSURES OU LA MORT.

- Les systèmes contiennent une borne de protection à la terre (mise à la terre) surdimensionnée qui doit être connectée correctement.
- Ne reliez pas les unités à des conduites d'eau, à des tuyaux de gaz, à des câbles téléphoniques ou à des paratonnerres, car une mise à la terre incomplète pourrait provoquer un risque d'électrocution important pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. De plus, relier des tuyaux de gaz peut provoquer une fuite de gaz, une explosion potentielle entraînant des blessures graves ou la mort.
- N'utilisez pas de câbles taraudés, de câble de rallonge ni de connexions en étoile, car ils peuvent provoquer une surchauffe, une électrocution ou un incendie.
- N'utilisez pas de pièces électriques achetées localement dans le produit. (Ne branchez pas l'alimentation de la pompe d'évacuation, etc., à partir du bornier.) Cela pourrait provoquer une électrocution ou un incendie.
- Le circuit doit être protégé par des dispositifs de sécurité conformément aux codes locaux et nationaux en vigueur, à savoir un disjoncteur.
- Utilisez un disjoncteur de type déconnexion de tous les pôles avec au moins 1/8 inch (3 mm) entre les écarts de point de contact.
- Lors de la réalisation du câblage, prenez soin de ne pas tirer sur le conduit.
- Ne connectez pas le câble d'alimentation à l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une électrocution ou un incendie.
- N'activez pas le disjoncteur tant que le travail n'est pas terminé.

## ⚠ ATTENTION

### Précautions à prendre avec le câblage

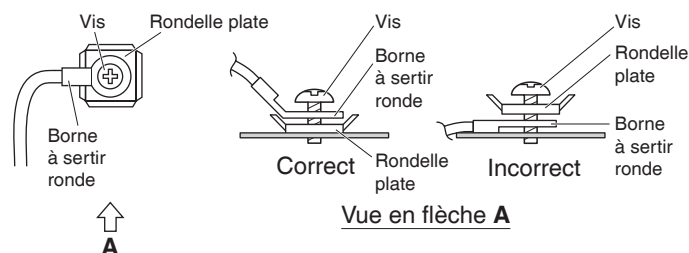
- Câble toronné recommandé pour le câblage inter-unités. Les codes locaux supplantent toujours les recommandations.
- Pour les fils multibrins, assurez-vous d'utiliser la borne à sertir ronde. Placez les bornes rondes à sertir sur les fils jusqu'à la partie couverte et fixez-les en place.



### Installation de la borne de mise à la terre

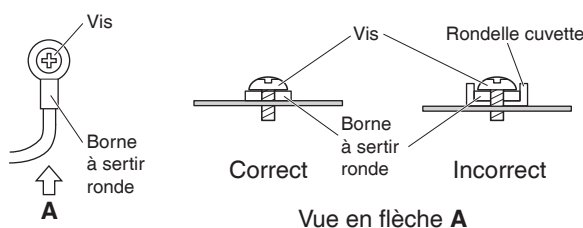
- Utilisez la méthode suivante pour installer une borne à sertir ronde.

#### Lors du branchement à la terre pour chaque pièce



#### Lors du branchement à la terre pour l'alimentation électrique

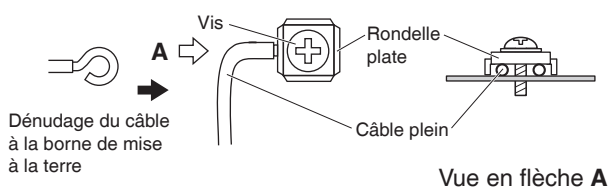
- Retirez la rondelle cuvette.



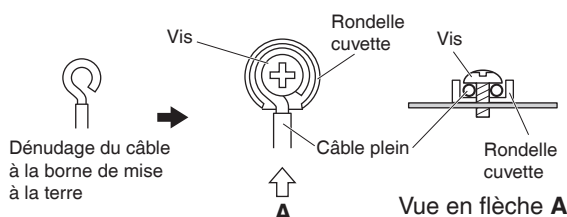
- Utilisez la méthode suivante lorsque vous installez un câble plein.

Assurez-vous de recourber l'extrémité du câble. Une mauvaise installation peut entraîner une surchauffe ou un incendie.

#### Lors du branchement à la terre pour chaque pièce



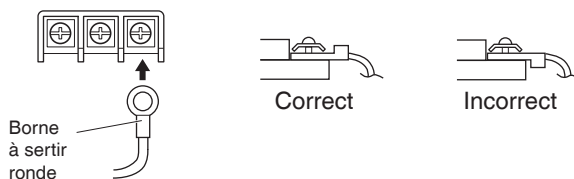
#### Lors du branchement à la terre pour l'alimentation électrique





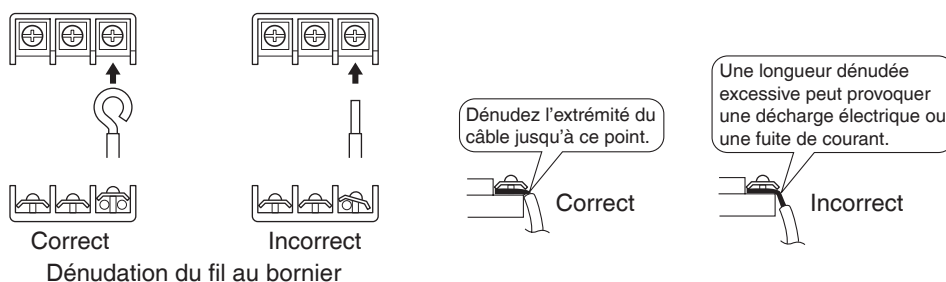
## Installation du bornier

1) Utilisez la méthode suivante pour installer une borne à sertir ronde.



2) Utilisez la méthode suivante lorsque vous installez un câble plein.

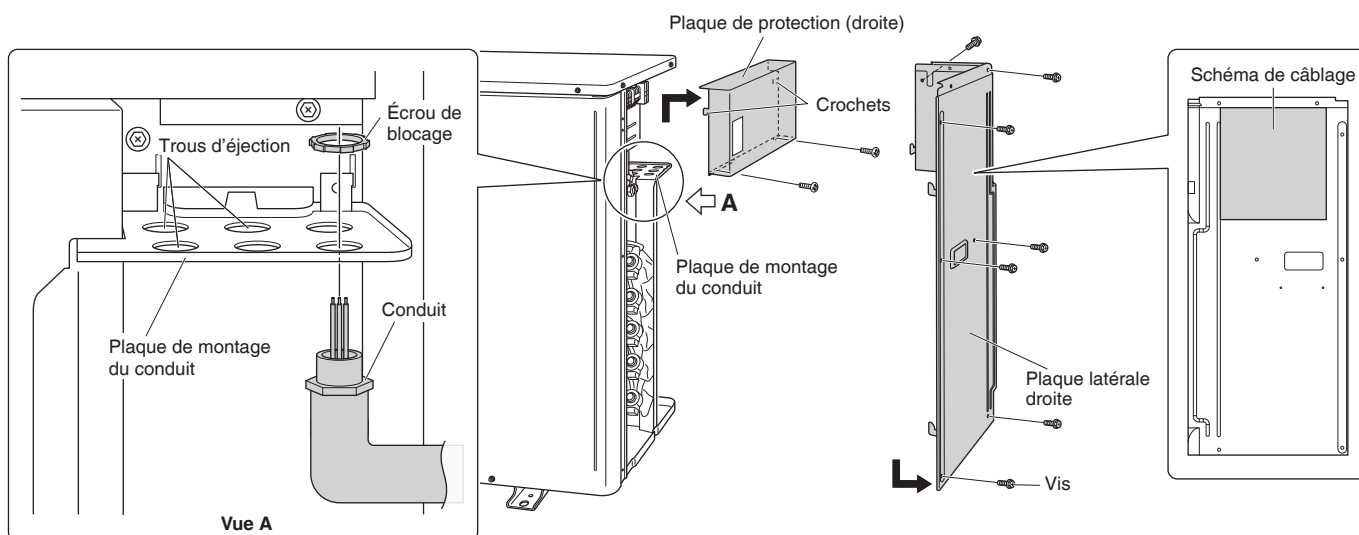
Assurez-vous de recourber l'extrémité du câble. Une mauvaise installation peut entraîner une surchauffe ou un incendie.



## [Méthode de montage de la conduite]

- Lors du câblage, retirez la plaque latérale droite et observez le schéma de câblage à l'arrière de celle-ci.
- Lors de la connexion d'unités intérieures pour 3 pièces ou plus, ouvrez des orifices sans déformer la plaque de montage de la conduite.

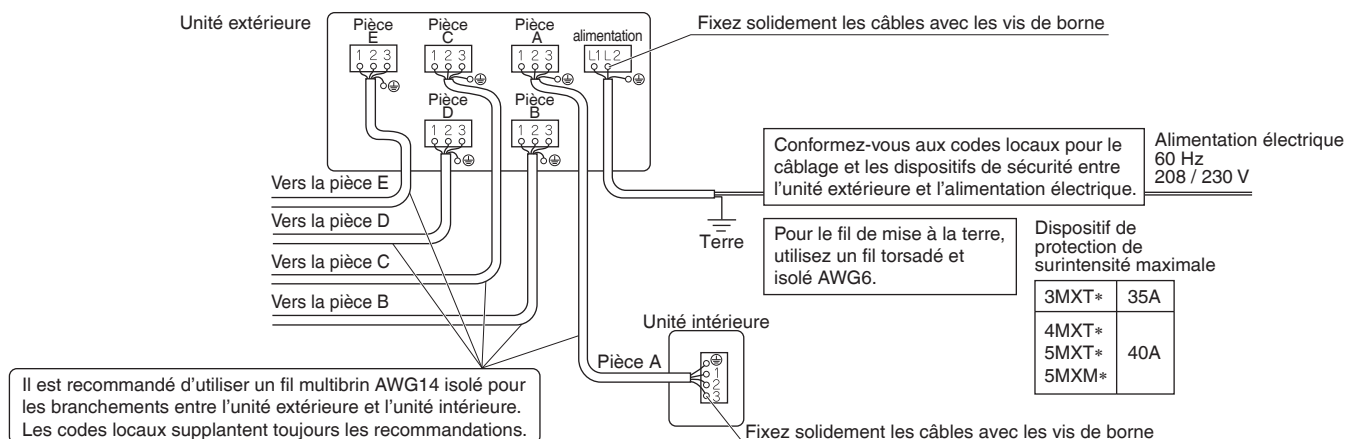
- 1) Retirez la plaque latérale droite (7 vis).
- 2) Retirez la plaque de protection (droite) (2 vis).
- 3) Passez les fils à travers la conduite et sécurisez-les avec un écrou de blocage.



# Câblage

[Procédure de câblage]

- 1) Dénudez le fil (3/4 inch (20 mm)).
- 2) Branchez les câbles interunité entre les unités intérieure et extérieure **de manière à ce que les numéros de borne correspondent**. Serrez les vis des bornes en toute sécurité. Il est recommandé d'utiliser un tournevis plat pour serrer les vis.
- 3) **Veillez à faire correspondre les symboles pour le câblage et la tuyauterie.**
- 4) Tirez légèrement le câble pour vous assurer qu'il ne se déconnecte pas.
- 5) Une fois le travail terminé, remplacez la plaque de protection (droite) et la plaque latérale droite dans leur position initiale.
  - Fixez-les de sorte que les crochets de la plaque de protection (droite) (2 emplacements) soient correctement engagés.

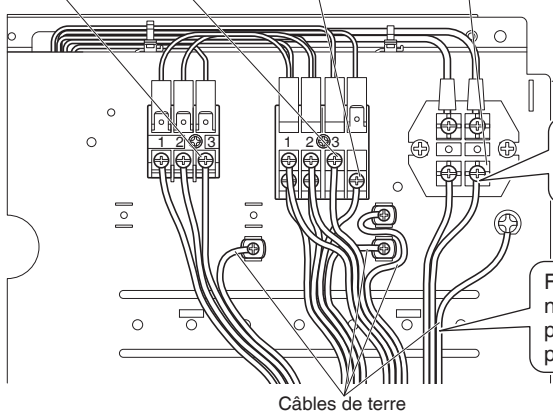


## Remarque

Veillez à vous assurer que tous les câblages entre l'unité intérieure et l'unité extérieure sont connectés en permanence. Toute épissure peut provoquer des erreurs de communication.

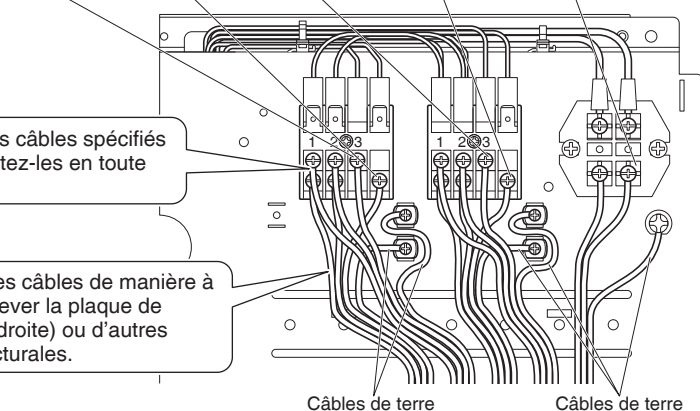
## • Modèles 3MXT, 3MXTH

Pour pièce C Pour pièce A Pour pièce B Pour l'alimentation électrique



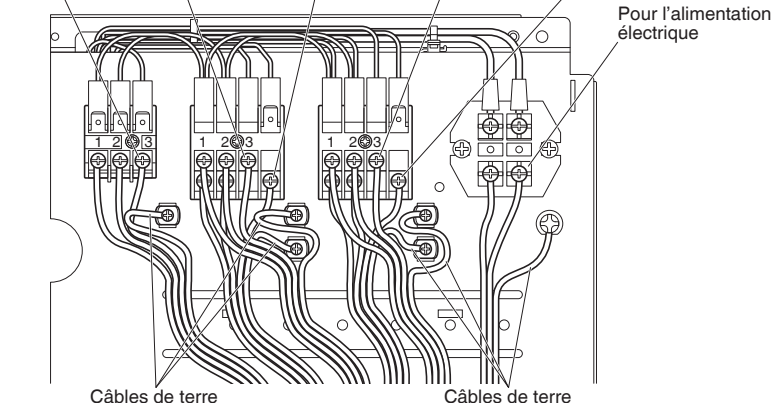
## • Modèles 4MXT, 4MXTH

Pour pièce C Pour pièce D Pour pièce A Pour pièce B Pour l'alimentation électrique



## • Modèles 5MXT, 5MXTH, 5MXM

Pour pièce E Pour pièce C Pour pièce D Pour pièce A Pour pièce B



## Terre

Ce climatiseur doit être relié à la terre. Pour la mise à la terre, suivez tous les codes locaux et nationaux.

# Réglage de la pièce prioritaire

- Pour utiliser le réglage de la pièce prioritaire, les réglages initiaux doivent être effectués lors de l'installation de l'unité. Expliquez le réglage de salle prioritaire, comme décrit ci-dessous, à l'utilisateur, et demandez-lui de confirmer s'il veut ou ne veut pas un réglage de salle prioritaire.

Il est pratique de le régler dans la chambre d'amis ou dans la salle de séjour.

## À propos de la fonction réglage de la pièce prioritaire

L'unité intérieure pour laquelle le réglage de la pièce prioritaire est appliqué a la priorité dans les cas suivants.

### 1) Priorité au mode de fonctionnement

Même si d'autres unités intérieures sont en fonctionnement, le mode de fonctionnement de l'unité intérieure avec le réglage de la pièce prioritaire a préséance. Dans certains cas, d'autres unités intérieures peuvent ne pas fonctionner, mais entrer en mode veille.

### 2) Priorité pendant le fonctionnement puissant

Si l'unité intérieure définie pour le réglage de la pièce prioritaire fonctionne en mode puissance, les capacités des autres unités intérieures seront quelque peu réduites. L'alimentation donne la priorité à l'unité intérieure définie pour le réglage de la pièce prioritaire.

### 3) Priorité au fonctionnement silencieux

Le fonctionnement silencieux de l'unité extérieure est réglé sur le fonctionnement silencieux de l'unité intérieure, qui est réglée sur les paramètres de la pièce prioritaire.

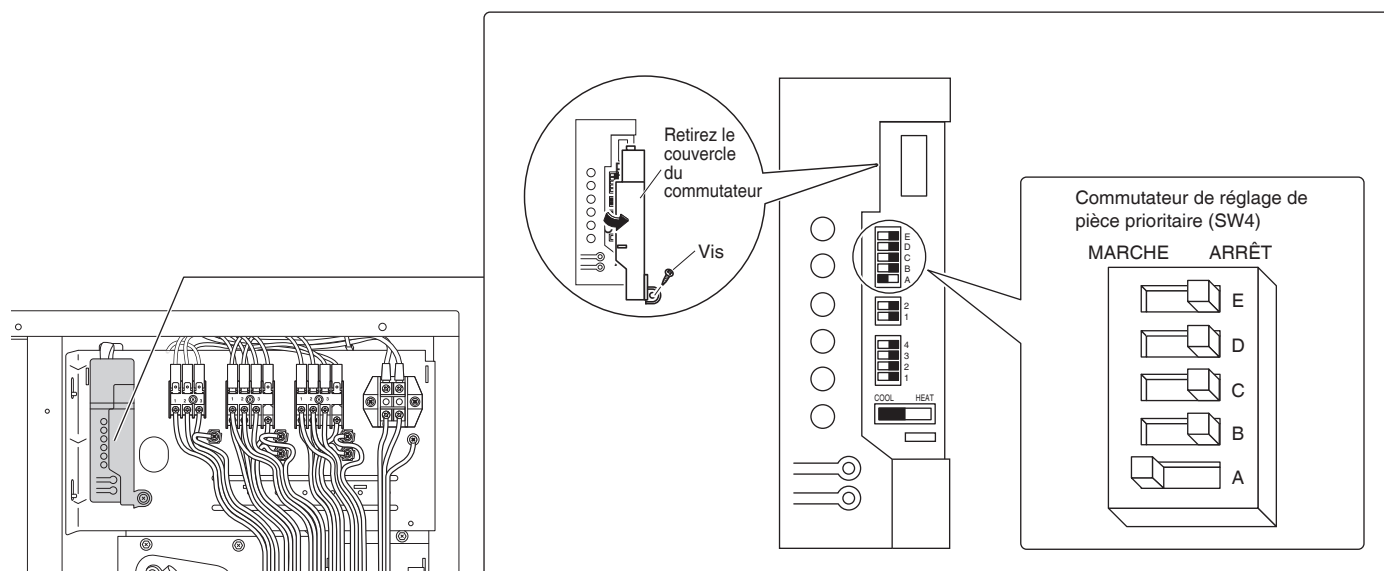
## Procédure de réglage

Faites glisser l'interrupteur de réglage de salle prioritaire (SW4) sur le côté supérieur pour que l'interrupteur corresponde à la tuyauterie connectée à l'unité intérieure qui doit être réglée.

(Dans la figure ci-dessous, il s'agit de la pièce A.)

Une fois les réglages terminés, coupez l'alimentation électrique.

**Veillez à ne régler qu'une seule pièce**



# Réglage du mode silencieux de nuit

- Si le mode silencieux de nuit doit être utilisé, les réglages initiaux doivent être effectués lors de l'installation de l'unité. Expliquez le mode silencieux de nuit, comme décrit ci-dessous, à l'utilisateur, et demandez-lui de confirmer s'il veut ou ne veut pas utiliser le mode silencieux de nuit.

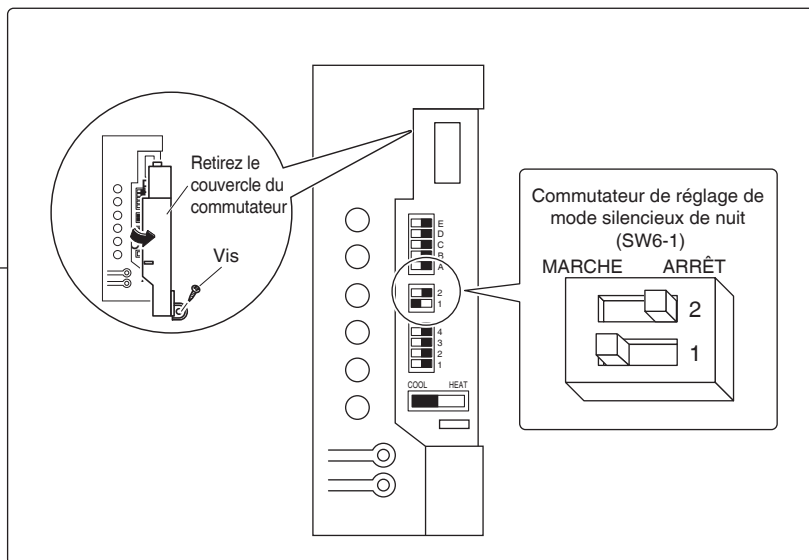
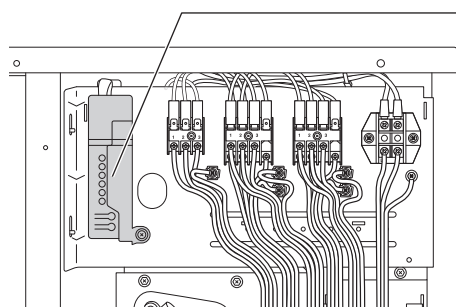
## À propos du mode silencieux de nuit

La fonction du mode silencieux de nuit réduit le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure pendant la nuit. Cette fonction est utile si l'utilisateur est inquiet au sujet des effets du bruit de fonctionnement sur le voisinage.

Toutefois, la capacité de refroidissement sera réduite en cas de fonctionnement en mode bruit réduit nocturne.

### Procédure de réglage

Tournez le commutateur de réglage de mode silencieux de nuit (SW6-1) à la position « on » (marche).



# Verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE [S15]

- Retirez la plaque supérieure (10 vis).
- Retirez la plaque latérale droite (6 vis).
- Retirez la plaque avant (1 vis).
  - Soyez prudent, car la plaque avant est lourde.
- Retirez la plaque de protection (avant) (2 vis).
- Utilisez le connecteur S15 pour régler l'unité uniquement pour refroidir ou chauffer.
 

Réglage sur chauffage uniquement (H) : broches de court-circuit 1 et 3 du connecteur [S15]

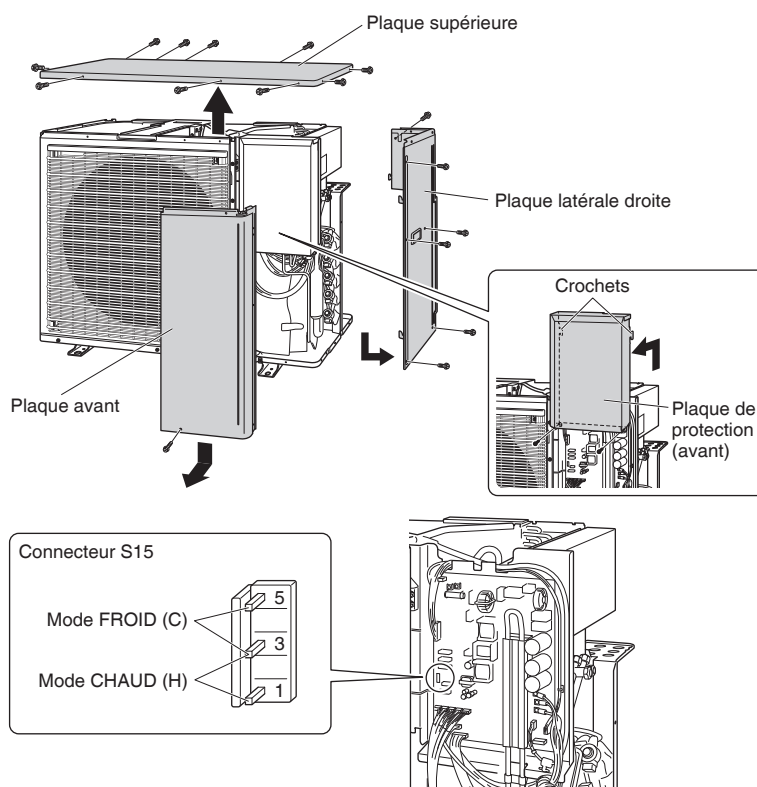
Réglage sur refroidissement uniquement (C) : broches de court-circuit 3 et 5 du connecteur [S15]

Les spécifications suivantes s'appliquent au boîtier du connecteur et aux broches.

Produits JST Boîtier : VHR-5N  
Broche : SVH-21T-P1,1

Notez que le fonctionnement forcé est également possible en mode REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE.

- Réinstallez la plaque de protection (avant), la plaque avant, la plaque latérale droite et la plaque supérieure à leur position d'origine.
  - Fixez-les de sorte que les crochets de la plaque de protection (avant) (2 emplacements) soient correctement engagés.



# Opération de pompage

## ⚠ AVERTISSEMENT

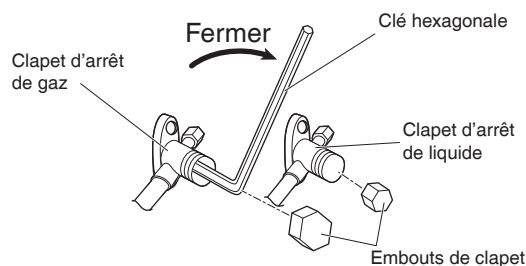
Ne retirez pas le couvercle du commutateur sans que l'alimentation ait été désactivée. (Risque d'électrocution)

## ⚠ ATTENTION

N'ouvrez et ne fermez pas les clapets d'arrêt lorsque la température extérieure est au-dessous de  $-5^{\circ}\text{F}$  ( $-21^{\circ}\text{C}$ ), car ceci pourrait provoquer une fuite de réfrigérant.

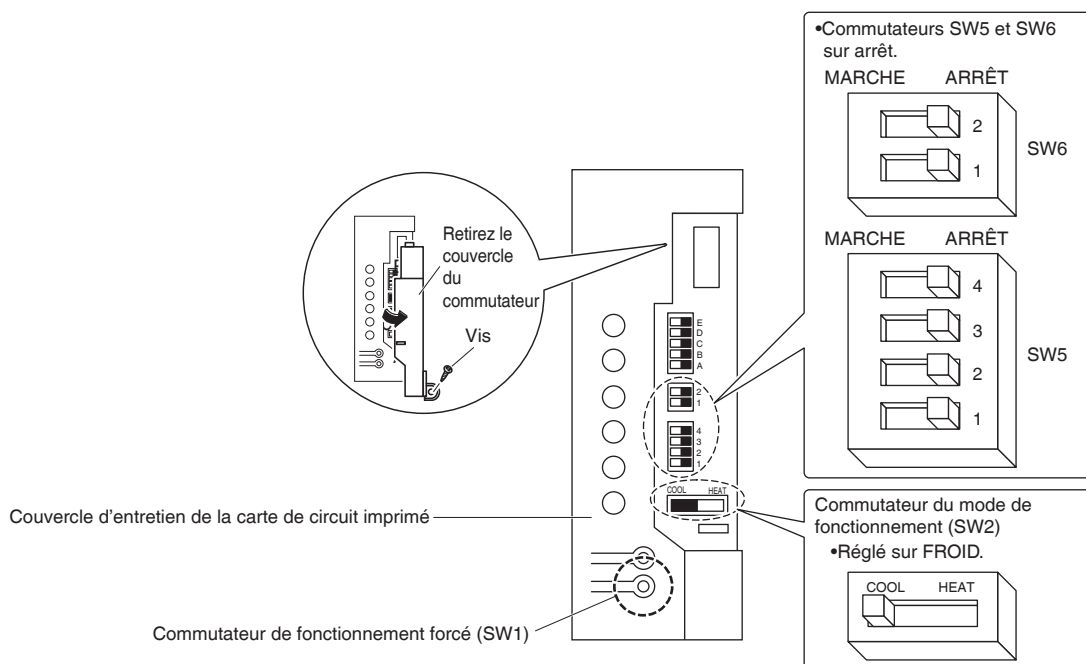
**Afin de protéger l'environnement, veuillez à évacuer si vous devez déplacer l'unité ou la mettre au rebut.**

- 1) Retirez la plaque latérale droite (7 vis).
- 2) Retirez les embouts de clapet du clapet d'arrêt de liquide et du clapet d'arrêt de gaz.
- 3) Commencez le fonctionnement forcé du refroidisseur.
- 4) Après 1 à 2 minutes, fermez le clapet d'arrêt de liquide avec une clé hexagonale.
- 5) Au bout de 3 à 4 minutes, fermez le clapet d'arrêt de gaz et arrêtez le fonctionnement forcé du refroidisseur.
- 6) Fixez les embouts de clapet, une fois les procédures terminées.
- 7) Fixez la plaque latérale droite (7 vis).



## Fonctionnement forcé du refroidisseur

- Lors de l'utilisation de cette unité extérieure, il n'est pas nécessaire de faire fonctionner l'unité intérieure.
- 1) Mettez hors tension.
- 2) Retirez la plaque de protection (droite) (2 vis).
- 3) Retirez la cache du commutateur (1 vis).
- 4) Mettez SW5 et SW6 sur arrêt.
- 5) Tournez le commutateur du mode de fonctionnement (SW2) sur REFROIDISSEMENT.
- 6) Revissez la cache du commutateur (1 vis).
- 7) Fixez la plaque de protection (droite) (2 vis).
- 8) Mettez sous tension.
- 9) Appuyez sur le commutateur de fonctionnement forcé (SW1) au-dessus du cache de la carte de circuit imprimé. (Le fonctionnement démarre.)
- Le fonctionnement forcé du refroidisseur s'arrête automatiquement après environ 8 minutes. Pour arrêter le fonctionnement, appuyez à nouveau sur l'interrupteur de marche forcée (SW1).



# Fonctionnement d'essai et test

- Avant de commencer le fonctionnement d'essai, mesurez la tension du côté primaire du disjoncteur.
- Vérifiez que tous les clapets d'arrêt de gaz et de liquide sont complètement ouverts.
- Vérifiez que la tuyauterie et le câblage correspondent. Le contrôle d'erreur de câblage peut être facilement utilisé pour le câblage souterrain et pour d'autres câblages ne pouvant pas être directement vérifiés. Cependant, si la température de l'air extérieur est de **41 °F (5 °C) ou moins**, la fonction de vérification d'erreur de câblage ne fonctionnera pas.
- Lorsque le fonctionnement d'essai est effectué directement après que le disjoncteur ait été activé, il n'y aura pas, dans certains cas, d'émission d'air pendant environ 15 minutes afin de protéger le climatiseur.

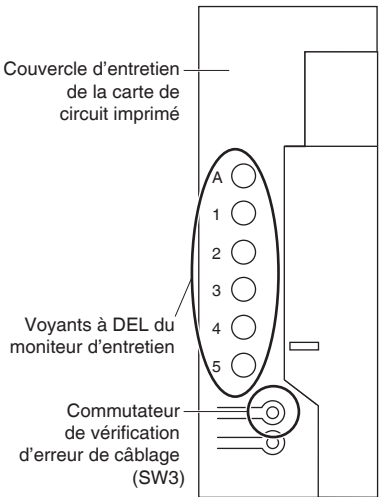
## 1. Contrôle d'erreur de câblage

Ce produit est capable de corriger automatiquement les erreurs de câblage.

Appuyez sur le commutateur de vérification d'erreur de câblage (SW3) sur le couvercle d'entretien de la carte de circuit imprimé. Cependant, l'interrupteur de vérification d'erreur de câblage (SW3) ne fonctionnera pas pendant 3 minutes après l'activation de l'interrupteur de sécurité. Environ 15 à 25 minutes après avoir appuyé sur le commutateur, les erreurs dans le câblage de connexion sont corrigées.

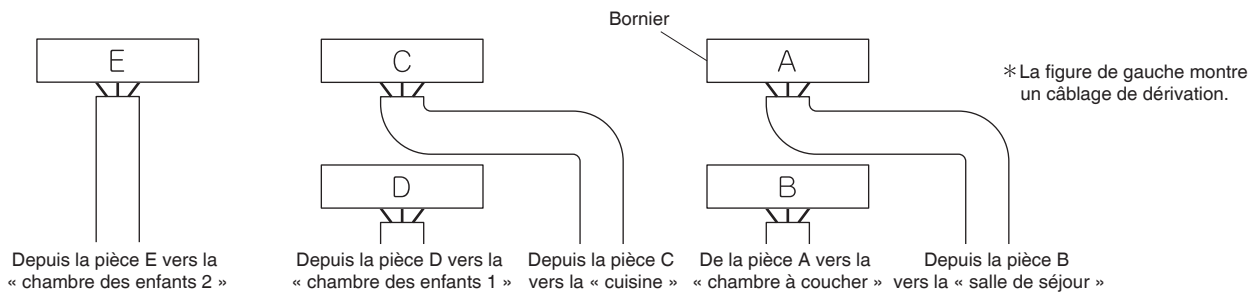
Les voyants à DEL du moniteur d'entretien indiquent si une correction est possible ou non, comme le montre le tableau ci-dessous. Pour plus de détails sur la façon de lire l'affichage à DEL, reportez-vous au schéma de câblage à l'arrière de la plaque latérale droite ou au manuel d'entretien.

Si l'autocorrection n'est pas possible, vérifiez le câblage et la tuyauterie de l'unité intérieure de la manière habituelle.



LED	1	2	3	4	5	Message
État	Tous clignotent					Correction automatique impossible
	Clignotent Les uns après les autres					Correction automatique terminée
	(Une ou plusieurs LED 1 à 5 sont sur MARCHÉ)					Arrêt anormal [Remarque. 3]

### Exemple d'erreur de câblage



Séquence d'éclairage des diodes après une correction de câblage.

Ordre de clignotement des diodes : 2 → 1 → 3 → 4 → 5 [Remarque. 1]

### REMARQUE

- 1) Pour deux pièces, les LED 3, 4 et 5 ne s'affichent pas, pour trois pièces, les LED 4 et 5 ne s'affichent pas, et pour quatre pièces, la LED 5 ne s'affiche pas.
- 2) Une fois l'opération de contrôle d'erreur de câblage terminée, l'indication de la LED se poursuit jusqu'à ce que le fonctionnement ordinaire commence. Cela est normal.
- 3) Suivez les procédures de diagnostic du produit. (Des détails concernant le diagnostic d'erreur produit sont listés sur le côté inverse de la plaque latérale droite.)



## 2. Fonctionnement d'essai et test

- Pendant le fonctionnement d'essai, vérifiez d'abord le fonctionnement de chaque appareil individuellement. Après avoir effectué cette tâche, vérifiez le fonctionnement simultané de toutes les unités intérieures. Vérifiez à la fois le fonctionnement REFROIDISSEMENT et CHAUFFAGE.

**2-1. Mesurez la tension d'alimentation et assurez-vous qu'elle se trouve dans la plage spécifiée.**

**2-2. En fonctionnement REFROIDISSEMENT, sélectionnez la température programmable la plus basse; en fonctionnement CHAUFFAGE, sélectionnez la température programmable la plus élevée.**

- Lors de l'utilisation du climatiseur en fonctionnement REFROIDISSEMENT en hiver, ou en fonctionnement CHAUFFAGE en été, activez le mode de fonctionnement d'essai en suivant les instructions dans le manuel d'installation de l'unité intérieure.

**2-3. Effectuez le fonctionnement d'essai en suivant les instructions dans le manuel d'utilisation afin d'assurer que toutes les fonctions et les pièces, telles que le mouvement du rabat, fonctionnent correctement.**

- Pour protéger le climatiseur, le système désactive le redémarrage pendant 3 minutes après la mise hors tension.
- Lorsque le fonctionnement d'essai est effectué en fonctionnement CHAUFFAGE directement après que le disjoncteur ait été activé, il n'y aura pas, dans certains cas, d'émission d'air pendant environ 3 à 20 minutes afin de protéger le climatiseur.
- Pendant le fonctionnement REFROIDISSEMENT, du givre peut se former sur le clapet d'arrêt de gaz ou sur d'autres parties. Ceci est normal.

**2-4. Après avoir fait fonctionner l'unité pendant environ 20 minutes, mesurez les températures à l'entrée et à la sortie de l'unité intérieure.**

- Si les mesures sont supérieures aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous, elles sont normales.

	Fonctionnement REFROIDISSEMENT	Fonctionnement CHAUFFAGE
Différence de température entre l'entrée et la sortie	Environ 14 °F (8 °C)	Environ 36 °F (20 °C)

(En cours d'utilisation dans une pièce)

**2-5. Une fois le fonctionnement d'essai terminé, réglez la température à un niveau normal (de 78 °F à 82 °F (de 26 °C à 28 °C) en fonctionnement REFROIDISSEMENT, de 68 °F à 75 °F (20 °C à 24 °C) en fonctionnement CHAUFFAGE).**

- Le climatiseur consomme une petite quantité d'énergie en mode veille. Si le système ne doit pas être utilisé pendant un certain temps après l'installation, coupez le disjoncteur pour éliminer la consommation d'énergie inutile.
- Si le disjoncteur se déclenche pour couper l'alimentation du climatiseur, le système restaure le mode de fonctionnement d'origine lorsque le disjoncteur est à nouveau ouvert.

## 3. Éléments testés

Élément testé	Symptôme	Vérifiez
Les unités intérieures et extérieures sont installées en toute sécurité.	Chute, vibration, bruit	
Aucune fuite de gaz réfrigérant.	Fonction refroidissement/chauffage incomplète	
Le gaz réfrigérant, les tuyaux de liquide et l'extension du tuyau d'évacuation sont calorifugés.	Fuite d'eau	
La ligne d'évacuation est correctement installée.	Fuite d'eau	
Le système est correctement mis à la terre.	Fuite électrique	
Seuls les câbles spécifiés sont utilisés pour le câblage, et tous les câbles sont correctement connectés.	Aucun dommage de fonctionnement ou de brûlure	
Les entrée et sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure ne sont pas obstruées.	Fonction refroidissement/chauffage incomplète	
Les clapets d'arrêt sont ouverts.	Fonction refroidissement/chauffage incomplète	
Les tuyaux et les câbles sont connectés aux borniers/ports de connexion correspondants pour l'unité connectée.	Fonction refroidissement/chauffage incomplète	
Le réglage de salle prioritaire est réglé pour 1 pièce seulement.	Le réglage de pièce prioritaire ne fonctionnera pas.	
L'unité intérieure reçoit correctement les commandes de la télécommande.	Aucun fonctionnement	

© 2023-2024 **DAIKIN COMFORT TECHNOLOGIES MANUFACTURING, L.P.**

19001 Kermier Road

Waller, TX 77484

<https://www.northamerica-daikin.com>



**Intertek**



Two-dimensional bar code  
is a manufacturing code.

3P795496-1

M24B211 (2506) HT